

# 動起來

立即享受窗簾  
全自動的舒適生活



somfy.



CONNECTED  
SHADES  
*French Quality*

與Somfy

## 一起體驗真正連接的智慧家居

試想每晚只需按一下按鈕，就能關閉臥室的窗簾，並在預設的時間，讓清晨和煦的日光喚醒您。

有了Somfy計時器與感應器，您不再需要時刻提醒自己出門時記得拉上所有窗簾。

無論您身處世界任何角落，都可透過手機遙距控制家中遮陽產品，讓渡假時心境完全放鬆，盡情享受愉快旅程。

利用IFTTT網絡平台，以Google Home或Amazon Echo語音控制電動設備，體驗全面智能家居。無需用到一根手指頭就能輕鬆啟動智慧生活！





“讓充滿可能的智能窗簾  
釋放我無限的想像與創  
造力，協助我改善家居  
室內體驗。



“讓我可時刻在自然光線  
與室內燈光之間取得平  
衡，不需大費周章即可  
保護個人隱私，並隨時  
創造我喜歡的情調。

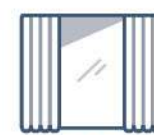


“我可自由選擇享受完全  
自動化連繫的一天或以  
簡單語音指令打造的完  
美氣氛。





## 注入個性 展現風格



窗簾



捲簾



斑馬簾



柔紗簾



風琴簾



蜂巢簾



羅馬簾



百葉簾

讓可能性激發您的想像力，讓創新技術啟發您的居家佈置靈感與設計力量。

Somfy的電動產品可讓您自由選配各種類型和風格的窗飾，提升您居室的設計品味。





# 安心自在 每一天

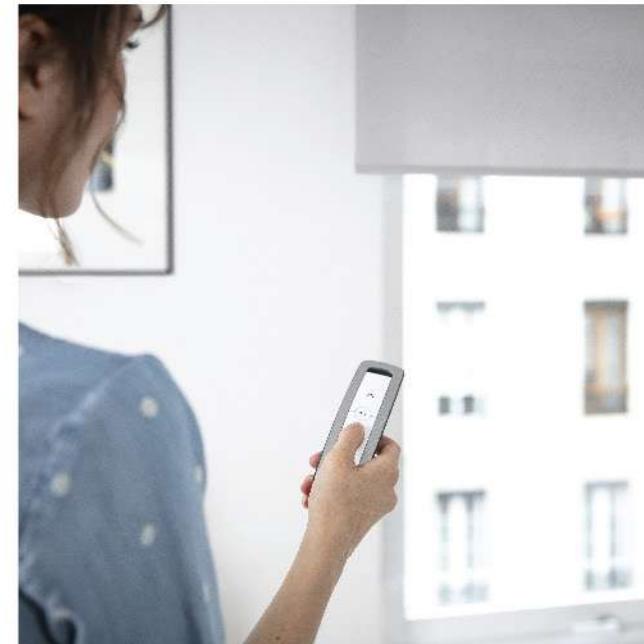


勇於創造迎合您  
獨特生活方式的家居。

無論是剛起床、工作中、或停下來休息，體驗如何簡單一按，就能快捷、方便地保護隱私、調節室內自然光線。我們創新的靜音技術帶給您時刻寧靜，另外，電動窗簾免卻任何拉繩，保障家中兒童和寵物的安全，讓您更安心。



## 自由連結與控制



讓我們的室內電動系列為您創造非凡的智慧生活，體驗科技帶來前所未有的無窮好處。

不費吹灰之力就能將日常工作自動化；在您出門的時候，設定定時器讓家裡維持涼爽與保護傢俱；以遙控器、聲控或日光感應器來探索各種可能性。



# 打造無線居室

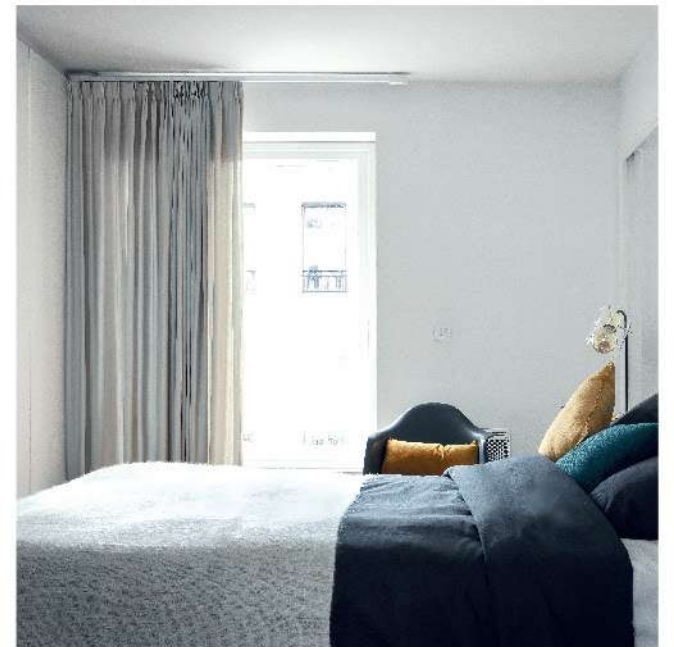


## WireFree無線系列：無需佈線

Somfy最新的無線電動系列，特別為迎合不同類型的窗簾布藝而設計，完全無線方案，易於安裝，高品質的可充電鋰電池，一年僅需充電一兩次。

簡便的安裝，無損原有裝潢，讓您打造井然有序的生活空間，同時免除電工或接線費用。

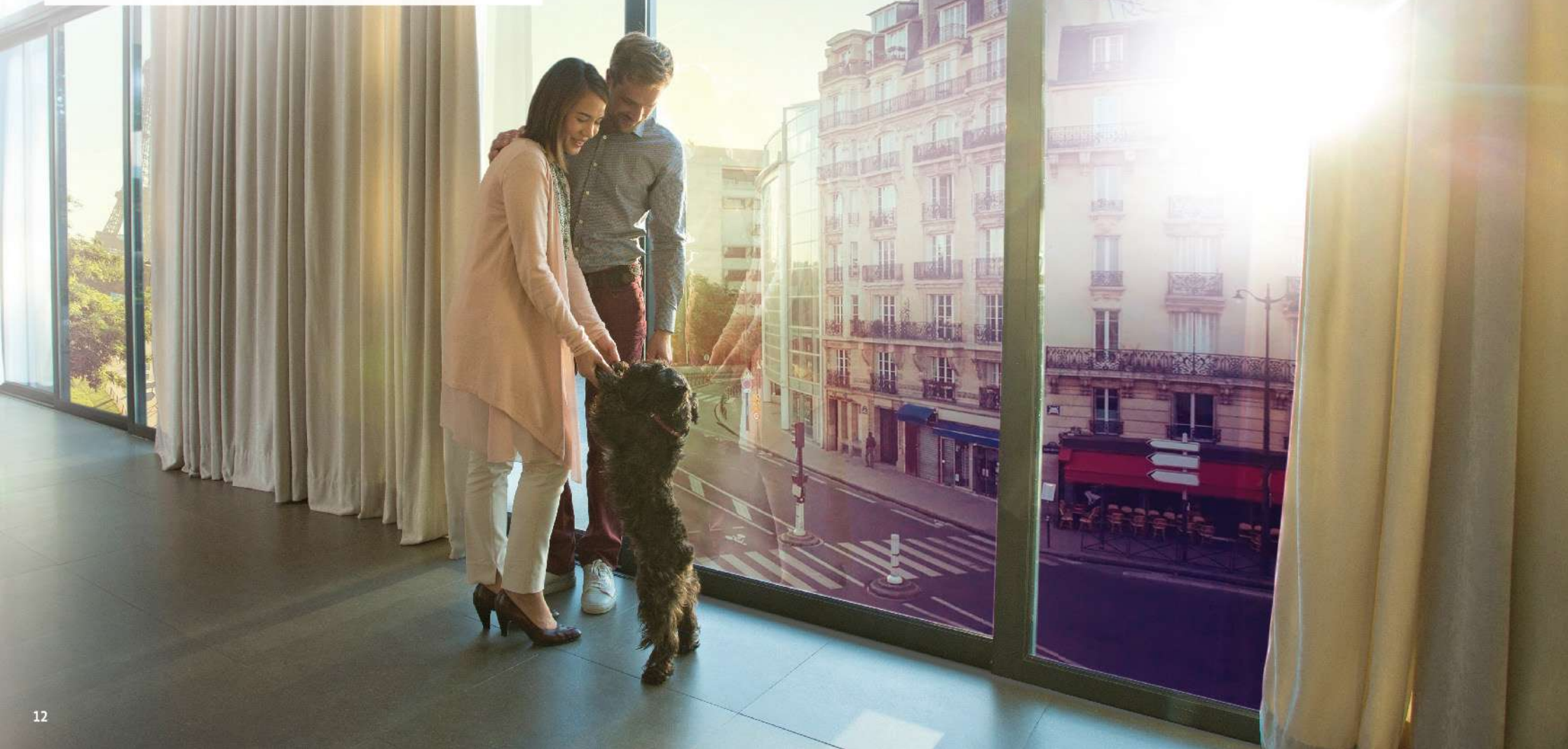
Somfy WireFree 無線系列讓您享受更好的生活方式，擁有真正的寧靜環境！





## 電動窗簾： 為家居帶來優雅

我們的電動方案是家中所有區域的理想選擇，特別適合觸手難及的窗戶，像是高至天花板的窗戶、天窗、落地窗和深窗台、窗戶等。



為了保護與延長窗簾壽命，我們開發出有效率的高精密馬達，使用Somfy的解決方案，您的窗簾可以完美對齊，為家居營造優雅的氛圍。

**享受超高效能的窗簾！**



# 適合您家居的專屬方案

我們深明每個家居都獨一無二的，所以提供多種選擇以搭配不同的家居風格。

## Glydea® ULTRA

極致寧靜與超卓性能的解決方案，可完美融入所有室內裝飾中

- 適用於直行路軌、彎曲軌、弧形軌或蛇形軌道
- 靜音設計 (38dBA)
- 軌道長度可達12米，承重達60公斤的窗簾布
- 可調整速度、微調限位，窗簾精準對齊
- 緩慢開始和停止功能
- 手動操作或手拉啟動
- 兼容智能家居系統



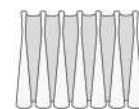
## Movelite®

為所有人設計的優雅易用方案

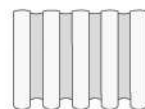
- 適用於直行軌道
- 軌道長度可達10米、承重達35公斤的窗簾布
- 可調整限位
- 手動操作或手拉啟動



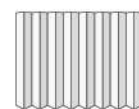
我們的產品能啟動多種類型的布簾，如：古典款、波浪款、頂摺款、蛇形簾款等等。



頂摺款



波浪款



蛇形簾款





# Somfy Wirefree無線電動窗簾系列

## Irismo® WireFree

使用可拆式充電電池，安裝快速簡便，無須電源佈線

- 適用於直行路軌、彎曲軌、弧形軌或蛇形軌道
- 靜音設計
- 軌道長度可達10米，承重達45公斤的窗簾布
- 可調整速度、微調限位，窗簾精準對齊
- 緩慢開始和停止功能
- 手動操作或手拉啟動



## Movelite® WireFree

適合所有家庭的基本款式，無須電源即可享受

- 適用於直行軌道
- 軌道長度可達6米，承重達35公斤的窗簾布
- 可調整限位
- 手動操作或手拉啟動
- 電池設計輕巧





## 電動捲簾： 為生活增添創意

電動與手動窗飾產品的安裝方式一樣，非常易於配置，只需將馬達裝置於滾軸中，安裝妥當，就可以立即使用電動窗簾。



我們的Sonesse®靜音系列能提供多種扭力與轉速，適用於多種類型的室內窗飾產品：捲簾、羅馬簾、風琴簾、斑馬簾、百葉簾等。

創造能展現您個性  
的家居格調！



使用優雅又遮光的室內窗飾產品保有您的隱私

如果您在計劃裝飾窗戶時，既希望能做到保護家人免於高溫與刺眼的陽光，又同時能在夜幕低垂時保障居室隱私，室內自動化窗飾產品將是您的首選！您可以根據個人需要與裝設位置，從我們的產品中挑選合適的型號。



### **Sonesse® Ultra 50**

具備高品質聲學性能的馬達

**Somfy Expertise**專業之選



### **Sonesse 50® / Sonesse® 40**

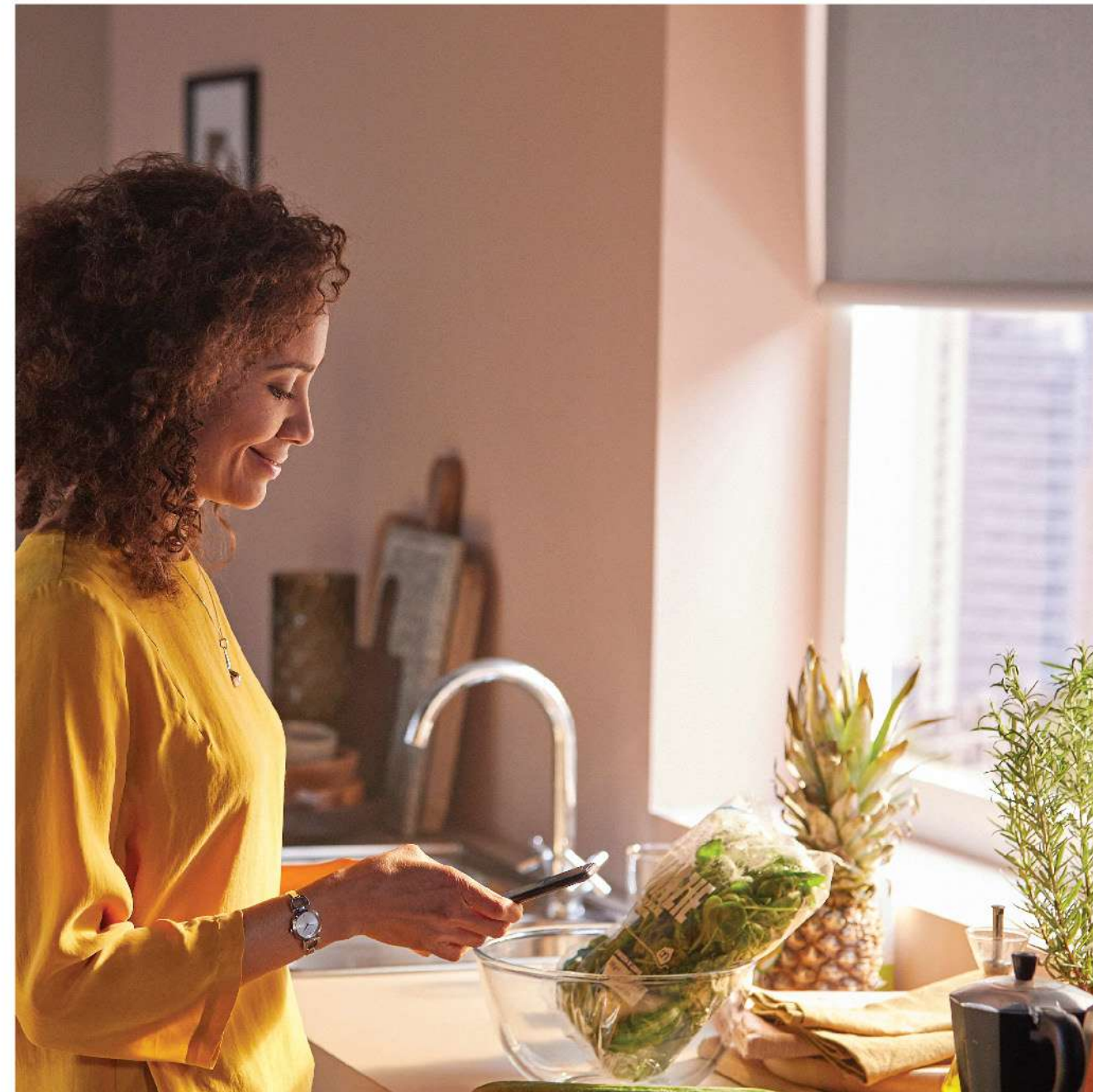
靜音馬達相當適合各種室內窗飾產品

**Somfy Intelligence**智慧之選

### **Altus 50 / Altus 40**

標準型多功能馬達

**Somfy Reliability**信心之選





# Somfy Wirefree 無線電動捲簾系列

## Sonesse® 30 WF Li-ion & Altus 28 WF Li-ion

高效能且易於安裝的馬達

### 鋰離子

此乃一種可充式電池、技術成熟，堪稱最簡潔的解決方案，沒有記憶效應，且自放電率低，能延長電池壽命。

### 品質

Somfy保證選擇可靠的供應商，嚴格監控整個生產流程。



### 安全

Somfy鋰離子產品包括馬達與充電器，每個組件都經過反覆嚴格測試，以確保安全與最佳性能。

### 方便

Somfy提供長效電池，一年僅需充電一至二次。





# 選擇最適合您個人需要的控制裝置

兼容其他Somfy產品及智能家居品牌，為您提供極致的靈活與效能。



## 無線壁面開關

Smooove RTS



## 遙控器

Situo® RTS



## App智能控制

Connexoon



## 語音控制

兼容Amazon Alexa 與  
Google Assistant



長效可充式電池



Radio Technology Somfy  
專利無線技術



領先行業水平的  
卓越靜音



全球領導品牌提供可靠  
的服務與支援，為您  
打造更好的生活



Connexoon Window RTS應用程式與  
全新的TaHoma® 應用程式讓您輕鬆  
透過手機或平板電腦，在家或在外，  
都可隨時隨地操控Somfy產品。



# Smooove : 無線壁面開關

Somfy的Smooove無線壁面開關以電池供電，提供無線解決方案，讓您告別沈悶的白色塑膠開關，以及每次要用力開關布簾和捲窗的煩惱。只須將開關制固定於牆壁表面，不用破壞牆壁，安裝快速簡便。現在，只要輕易一按、就能馬上啟動一套或多組窗簾。

LEDs 燈顯示  
已選頻道

頻道 1

頻道 2

頻道 3

頻道 4



三個按鍵

上

停  
+  
「My」 預設最愛位置

下

八種框架可供選擇

雙框  
純色

純色

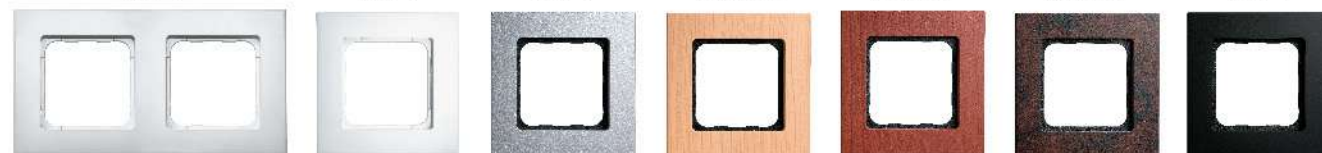
銀色

淡竹色

櫻桃色

核桃色

黑色



## Smooove 1

- 垂直開關
- 輕觸開關
- 適用於單一頻道



## Smooove 1 O/C

- 專為窗簾應用所設計的圖標
- 輕觸開關
- 適用於單一頻道

1個頻道



2個頻道



4個頻道



## Smooove Origin

- 可選擇一個或多個頻道獨立控制  
一幅窗簾或多組應用
- 按鍵式開關





## Situo®: 遙控器

使用Situo RTS 與Situo Variation RTS就不再需要將遙控器藏起來了！現在您可以在室內裝潢中增添更多風格，提升家居品味，並可配置一個多達5個頻道的遙控器來控制多個窗飾。

## 全方位滿足您所需

### SITUO

「My」功能：  
預設您喜歡的位置



### SITUO VARIATION

創新滾輪設計：簡便、  
快速、準確地以旋轉方式  
調整百葉簾的葉片角度



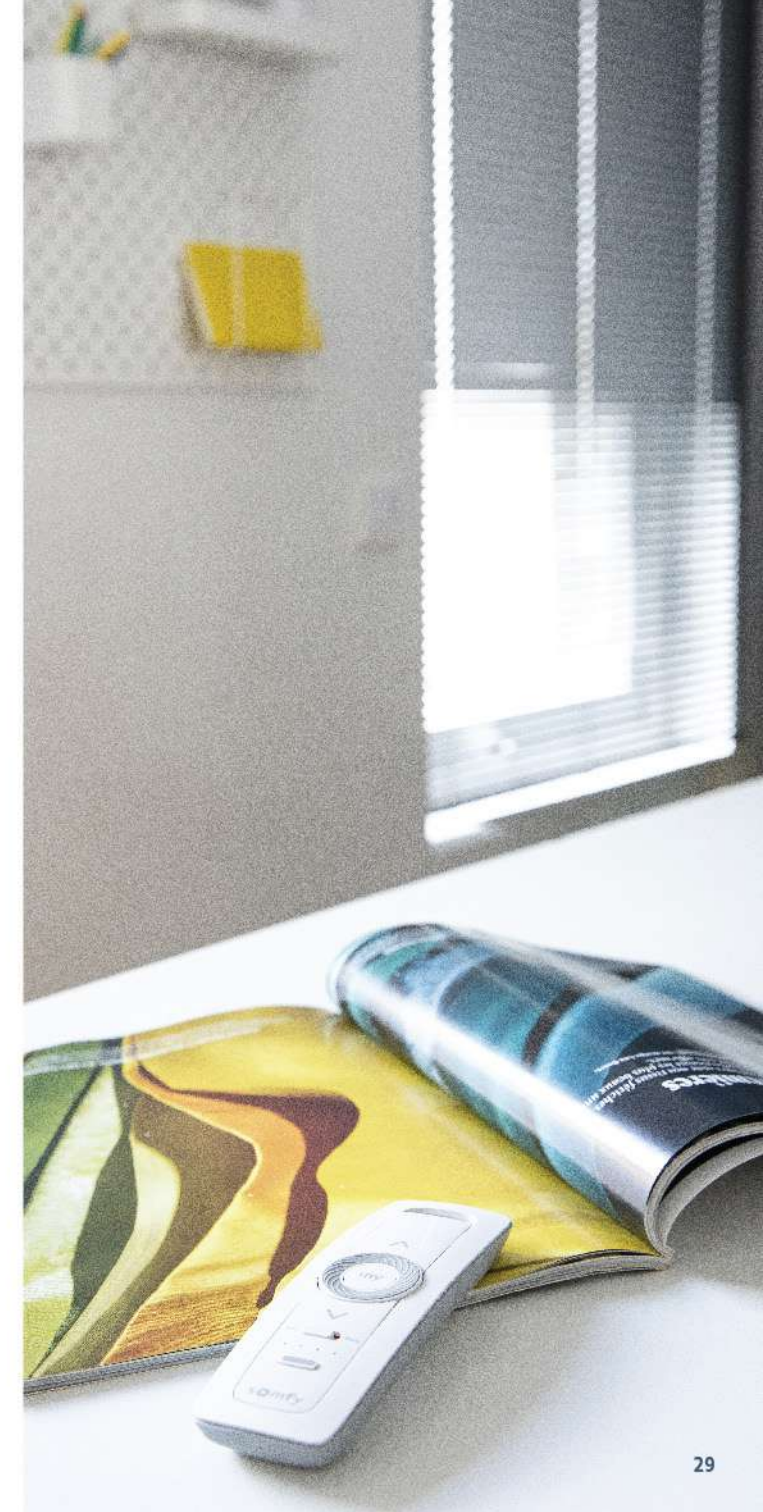
### Telis 6 Chronis

- 6個頻道
- 為每個頻道設定一種情境或一組指令
- 自動模式結合中央管理與時鐘功能
- 上、下與「My」我的最愛位置
- 低電量提示



### Telis 16 RTS

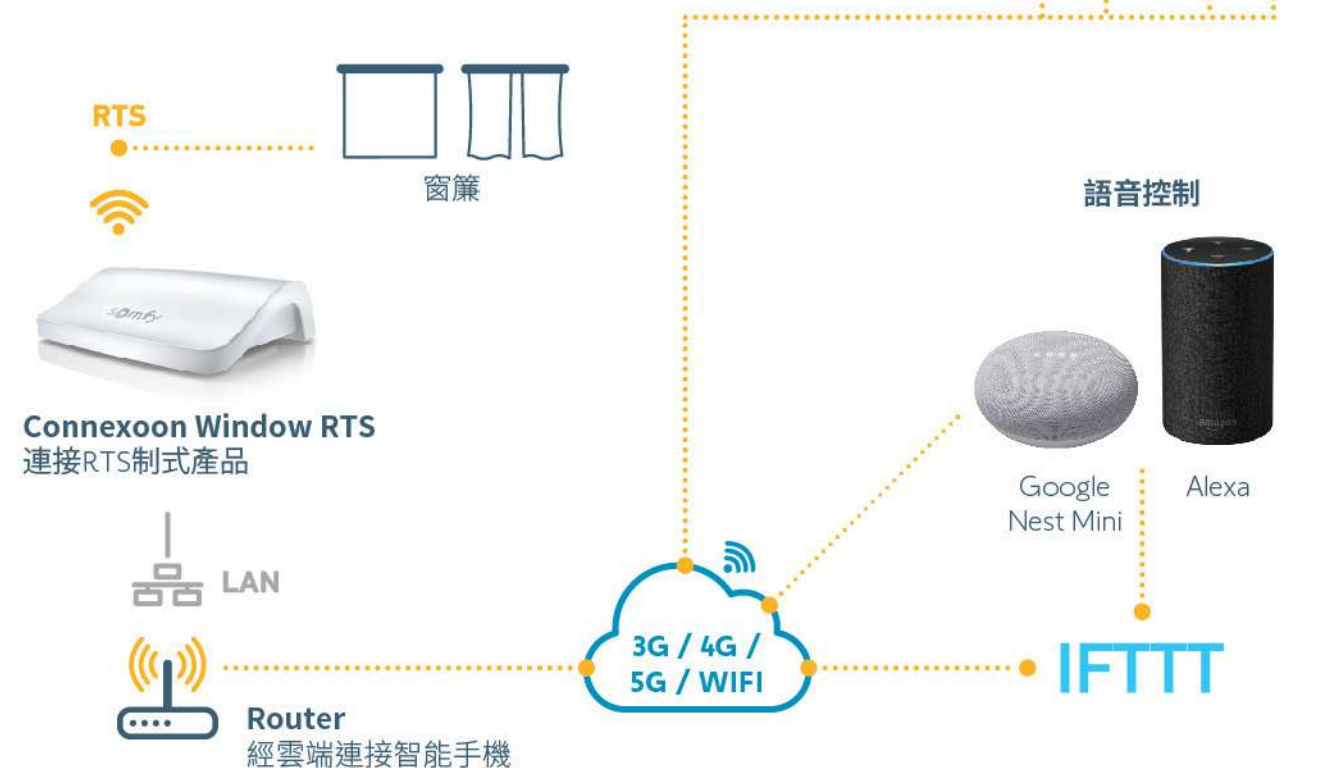
- 16個頻道
- 為群組命名並標以圖示
- 上、下與「My」我的最愛位置
- 低電量提示





# Somfy助您 打造智慧生活

明日家居的簡單便利在今天就能實現。體驗智能家居，  
您可輕鬆控制電動窗簾與照明產品。



## 一個應用程式就能 控制全屋窗飾

有了Connexoon Window RTS，無論您身在世界何處，都可隨心所欲遙距控制Somfy電動產品或預設時間，讓手機程式自動為您效勞，盡情享受前所未有的智慧新體驗，善用科技帶來的好處：自然採光、隱私與便利。

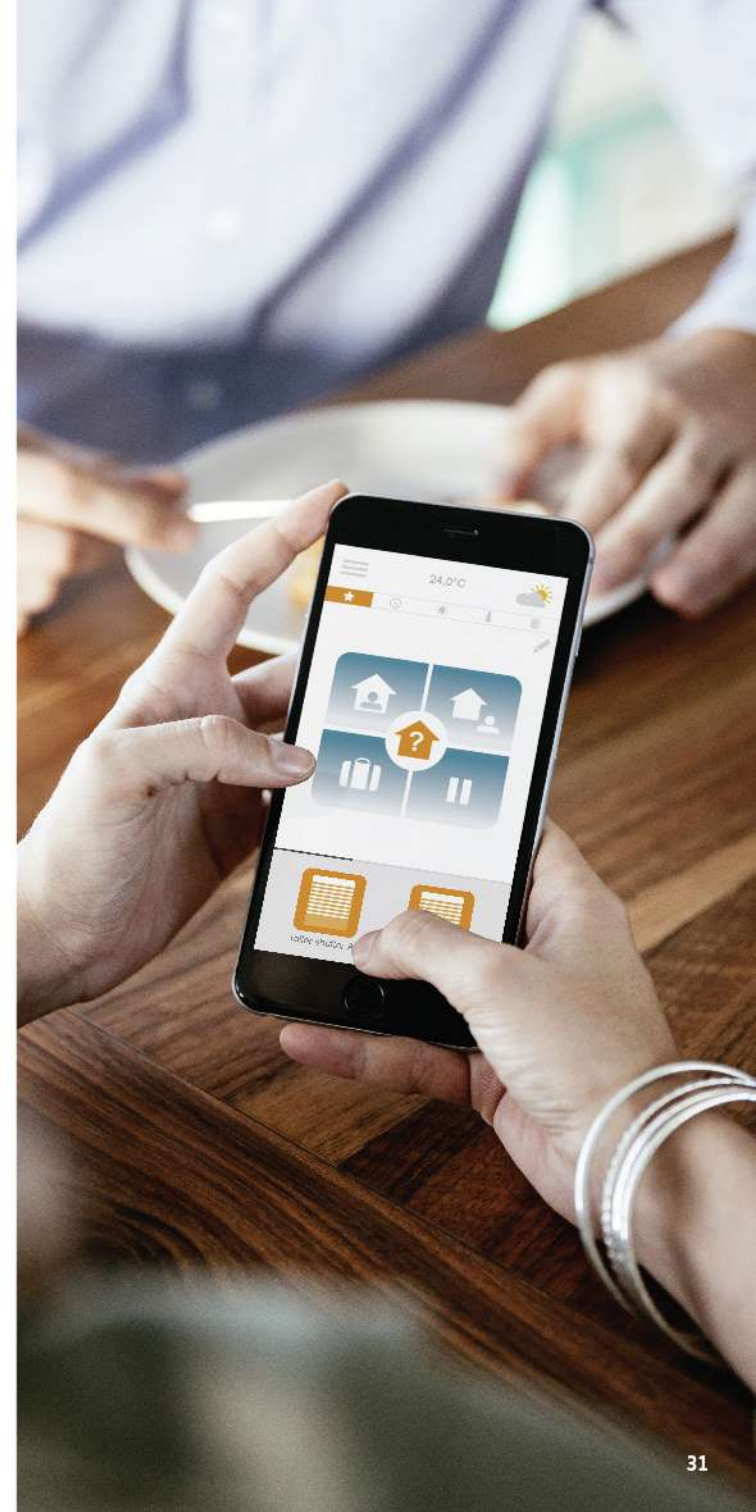
## 語音控制

以Amazon Echo或Google Home設備，享受全面的智慧家居體驗，一句簡單語音指令，就能操作窗簾。

“Alexa，啟動電影時刻！”

“好啦Google，我們來開派對！”

您的家居已經升級，  
您的生活從未如此精彩！





# 窗簾全自動化

有了Somfy，您可自由配置各類型的室內窗飾，不管使用主電源或WireFree無線(電池)，都各有優勝之處，以及不同的價格選擇，您還可在眾多控制選擇中揀選合適的裝置，包括手持遙控、牆壁開關、計時器或感應器，無論您偏好哪種解決方案，Somfy都能保證易用、可靠和品質。

## 我的電源選擇



### 主電源，永久電源

如果您不須考慮佈線問題，可選用我們的有線馬達系列，以遙控器輕易控制靜音馬達，更可將窗簾系統整合至您的智能家居系統中。



### 電池，簡單的解決方案

我們的WireFree™馬達使用充電式鋰離子電池供電，因此無需在牆後佈線，從而使安裝和設置變得容易。而且保持您的室內裝潢簡潔。

#### 為什麼選擇主電源.....

- 主電源能確保最大功率和平穩運行
- 最適合較大較重的窗簾
- 持續供電讓您安心

#### 為什麼選擇電池.....

- 易於安裝(節省接線成本)
- 電池壽命長(單次充電可持續長達9個月)
- 適用於難以獲得主電源的區域

# Somfy電動窗簾

Somfy馬達穩定可靠，靈活配合您理想的遮陽系統，您或可選用充電式窗簾，無損室內裝潢。我們的馬達設計與技術領先行業，提供全面的自動化解決方案，以及品質保障與技術支援，讓您安心享受寧靜生活。

## 獨特好處



平穩的動力  
可顯著提高窗簾  
的壽命



自動化您的窗簾，  
以實現最大的  
隱私度



使室內光線  
與您的心情  
保持一致



保護您的  
家具和裝飾  
免受日曬



靜音操作  
彰顯品位與  
優雅



專利技術  
確保質量，耐用性  
和安全性



App  
與  
語音智能控制



無線設計，  
提供對兒童和寵物  
最大程度的保護



與領先的  
智能家居系統  
兼容



管狀馬達



| 馬達                                                                                                               | 扭矩      | 速度        | 管徑    | 長度         | 電池容量     | 每次充電壽命 | 技術                                                                                                                                                                                                                                                                | 靜音設計                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|-------|------------|----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sonesse Ultra 50</b><br>     | 4-6 Nm  | 10-25 rpm | 50 mm | 800-873 mm | -        | -      | <br><br> |  |
| <b>Sonesse 50</b><br>           | 6-15 Nm | 17-28 rpm | 50 mm | 553-782 mm | -        | -      | <br><br> |  |
| <b>Sonesse 40</b><br>           | 3-9 Nm  | 12-30 rpm | 40 mm | 462-535 mm | -        | -      | <br><br> |  |
| <b>Sonesse 30 WF Li-ion</b><br> | 2 Nm    | 10-28 rpm | 37 mm | 601.7 mm   | 2600 mAh | 9 個月   | <br>                                                                                        |  |
| <b>Altus 50</b><br>           | 6-15 Nm | 17-32 rpm | 50 mm | 646-666 mm | -        | -      | <br>                                                                                    | -                                                                                   |
| <b>Altus 40</b><br>           | 3-13 Nm | 10-30 rpm | 40 mm | 472-512 mm | -        | -      | <br>                                                                                    | -                                                                                   |
| <b>Altus 28 WF Li-ion</b><br> | 1.5 Nm  | 10-28 rpm | 28 mm | 580 mm     | 2600 mAh | 9 個月   | <br>                                                                                    | -                                                                                   |

請諮詢當地代表以獲取產品信息

窗簾馬達



|                                                                                                                                                                                                                         |      |        | 軌道類型 |       |        | 特性                   |      |      |      | 電池特性 |      |        |      | 整合相容性                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|------|-------|--------|----------------------|------|------|------|------|------|--------|------|------------------------------------|
| 馬達                                                                                                                                                                                                                      | 最大容量 | 最大軌道長度 | 直線軌道 | 彎曲的軌道 | 有弧度的軌道 | Soft stop soft start | 手動操作 | 觸控動作 | 向後釋放 | 電池類型 | 充電時間 | 每次充電壽命 | 電纜類型 | 於其他<br>電動系統<br>的兼容性                |
| <div><div>Glydea Ultra 60e</div><div></div></div> | 60kg | 12m    | ●    | ●     | ●      | ●                    | ●    | ●    | ●    | n/a  | n/a  | n/a    | n/a  | DCT<br>SDN module<br>Zigbee module |
| <div><div>Glydea Ultra 35e</div><div></div></div> | 35kg | 10m    | ●    | ●     | ●      | ●                    | ●    | ●    | ●    | n/a  | n/a  | n/a    | n/a  | DCT<br>SDN module<br>Zigbee module |

WireFree 充電式系列

|                                                                                                                    |      |     |   |   |   |   |   |   |   |                |     |     |                   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|---|---|---|---|---|---|---|----------------|-----|-----|-------------------|---|
| <b>Irismo WireFree 45</b><br> | 45kg | 10m | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | 鋰電池<br>2950mAh | 4小時 | 9個月 | 電源<br>適配器<br>1.8A | - |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|---|---|---|---|---|---|---|----------------|-----|-----|-------------------|---|

電池壽命累積基於一條4米的軌道及35kg的負載，每天自動運行打開並關閉各一次。



控制



| 控制                                                                                                                 | 尺寸                     | 頻道數目 | 電池類型                     | 顏色                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Smoove</b><br>                 | 50 x 50 x 10mm         | 1    | 3V CR2430 x 1            |  純色  銀色  黑色                                                                                          |
| <b>Smoove Origin</b><br>          | 80 x 80 x 10mm<br>(連框) | 4    | 3V CR2430 x 1            |  純色                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Situo</b><br>                  | 135 x 42 x 14mm        | 5    | 3V CR2430 x 1            |  純色  銀色  玫瑰金色  金色 |
| <b>Situo Variation</b><br>        | 135 x 42 x 14mm        | 5    | 3V CR2430 x 1            |  純色  銀色                                                                                                                                                                                 |
| <b>Telis 6 Chronis</b><br>       | 151 x 47 x 18mm        | 6    | 1.5V LR03 AAA x 2        |  純色  銀色                                                                                                                                                                               |
| <b>Telis 16</b><br>             | 151 x 47 x 18mm        | 16   | 1.5V LR03 AAA x 2        |  純色  銀色                                                                                                                                                                             |
| <b>Connexoon Window RTS</b><br> | 110 x 57 x 52mm        | 30   | 供電<br>110/230V- 50/60 Hz |  純色                                                                                                                                                                                                                                                                      |

值得您信賴的名字





## 關於Somfy

Somfy 為全球領先家居和商用門窗自動化品牌，50年來努力不懈，致力改善人們的日常生活。我們嶄新設計的智能控制系列以舒適、易用、安全與可持續為本，有效管理室內外各種遮陽設備，如：窗簾、捲簾、百葉簾、風琴簾、遮陽篷、捲窗，乃至照明、暖氣及警報系統等。我們會繼續堅守承諾，創造所有人都能用的實用解決方案，設計出適合今日與未來生活需要的產品。

### SINGAPORE

#### Somfy Pte Ltd

50 Ubi Crescent, #01-08 Ubi Techpark,  
Singapore 408568  
+65 6383 3855

[www.somfy.com.sg](http://www.somfy.com.sg)

### MALAYSIA

#### Somfy Pte Ltd

Menara Mutiara Bangsar, 8-16-6, off Jalan Liku,  
59100 Kuala Lumpur, Malaysia  
+60 3 228 74743

[www.somfy.com.my](http://www.somfy.com.my)

### INDONESIA

#### Somfy Pte Ltd

Kemang Point Suite 2.01 Jl. Kemang raya  
No.3 Jakarta 12730 Indonesia  
+62 21 719 3620

[www.somfy.co.id](http://www.somfy.co.id)

### HONG KONG & PHILIPPINES

#### Somfy Co., Ltd

Suite 2403, 24/F, Chinachem Exchange Square,  
1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, Hong Kong  
+ 852 2523 6339

[www.somfy.com.hk](http://www.somfy.com.hk)

[www.somfy.ph](http://www.somfy.ph)

### THAILAND & VIETNAM

#### Somfy (Thailand) Company Limited.

3rd Floor, 158/3 Sukhumvit 55 Klongton  
Nua. Wattana, Bangkok 10110 Thailand  
+66 2392 1701

[www.somfy.co.th](http://www.somfy.co.th)

[www.somfy.co.vn](http://www.somfy.co.vn)

### TAIWAN

#### Somfy Taiwan Co. Ltd

Rm1103, 11F No.142, Sec.3 Minquan East Road,  
Songsshan District, Taipei City 105, Taiwan  
+886 2 27160010

[www.somfy.com.tw](http://www.somfy.com.tw)

A BRAND OF **SOMFY** GROUP

**somfy**®